



# Ministerio de Educación

Gobierno del Chubut

Dirección General de Educación Superior  
Instituto Superior de Formación Docente N° 803  
Puerto Madryn

## PROGRAMA 2025

Carrera: PROFESORADO DE INGLÉS

RES N° 326/22

Espacio curricular

Equipo Docente

Lengua Inglesa e Interculturalidad II

Karina Ariana González

### 1. FUNDAMENTACIÓN

*"El desafío para la enseñanza es generar condiciones y poner a disposición de las y los estudiantes aquello que estamos convencidos vale la pena aprender."* (DCJ pag.12)

El marco teórico que encuadra la siguiente propuesta se encuentra definido por dos corrientes metodológicas que articulan el desarrollo de la asignatura. Cada una de ellas conforma una unidad de principios sobre la naturaleza del lenguaje y del aprendizaje y sobre la enseñanza del mismo.

En primer lugar, la metodología CLIL (Content and Language Integrated Learning o Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras) basada en los siguientes principios (Coyle 2002)<sup>1</sup>:

1. El contenido se encuentra en el corazón mismo de proceso de aprendizaje.
2. El lenguaje se entiende como vía para la comunicación y el aprendizaje.
3. Se debe proveer un reto cognitivo para que los alumnos puedan desarrollar sus destrezas de pensamiento en conjunción con sus habilidades básicas de comunicación interpersonal y su competencia en el lenguaje cognitivo-académico.
4. Se toma en cuenta la multiculturalidad, ya que lengua, pensamiento y cultura se encuentran ligados; CLIL ofrece oportunidades a los alumnos de interactuar con otra/s culturas y los expone a perspectivas variadas y a conocimientos que los hace más conscientes de el otro y de uno mismo.

En segundo lugar, el Método Comunicativo de Enseñanza (Communicative Language Teaching – CLT), el cual abarca las siguientes características (Brown 2001)<sup>2</sup>:

1. Los objetivos de cada clase se focalizan en todos los componentes (gramatical, del discurso, funcional, sociolingüístico, y estratégico) de la competencia comunicativa.
2. Las técnicas del lenguaje son diseñadas para lograr un uso pragmático, auténtico y funcional del mismo con propósitos significativos. Las formas organizativas del lenguaje no son el foco central pero sí aspectos que habilitan al alumno a lograr estos propósitos.
3. Los principios complementarios que subyacen las técnicas comunicativas son los de fluidez y precisión.
4. Los alumnos utilizan el lenguaje productiva y receptivamente en contextos dentro y fuera del aula.
5. Los alumnos tienen oportunidades para reflexionar sobre su propio proceso de aprendizaje a través del desarrollo de estrategias apropiadas.
6. El docente es facilitador y guía y no un impartidor de conocimiento. Por consiguiente, los alumnos son alentados a construir significados a través de instancias genuinas de interacción con otros.

## 2. OBJETIVOS

Se espera que los estudiantes:

- comprendan textos orales y escritos pertinentes al nivel.
- adviertan las diferencias entre el discurso oral y el escrito.
- adquieran mayor fluidez y espontaneidad en la expresión oral.
- incorporen nuevas formas lingüísticas.
- ejerciten el hábito de la lectura.
- amplíen su conocimiento del mundo y de otras culturas.
- valoren las diversas identidades dentro y fuera del ámbito áulico, su propias culturas y culturas ajenas.
- incorporen los conceptos de diversidad y multiculturalidad.
- utilicen las TIC como medio de aprendizaje.
- ejerciten el hábito de consulta e investigación bibliográfica.
- se comprometan con sus procesos de aprendizaje.
- reflexionen y tomen conciencia de sus progresos.
- desarrollen sus propias técnicas de aprendizaje.
- logren monitorear y evaluar su propio proceso de aprendizaje y hacer los cambios necesarios para mejorarlo.
- se integren en equipos diversos y trabajen de manera colaborativa.

## 3. CONTENIDOS

Lengua Inglesa e Interculturalidad II está organizada en unidades temáticas. Cada una de las unidades temáticas será atravesada por y abordará los siguientes Ejes de Contenidos (DCJ - Profesorado de Inglés, pag.45):

- Alteridad. Paradigmas de la diversidad. Concepciones culturales. Prácticas culturales propias y de otras culturas. Conflictos de índole intercultural.
- Competencia lingüística, comunicativa, e intercultural. Las cuatro macrohabilidades: escucha, habla, lectura y escritura. Reflexión sobre el discurso oral y escritura, su intención comunicativa.
- Producción del discurso oral en el aula: rutina, elogios, comentarios, correcciones, interacción, actividades y elicitación de lenguaje del alumno.
- Uso de textos receptivos y productivos generales y académicos para la lectura comprensiva e intensiva.
- Escritura orientada a la actividad profesional y académica del docente de inglés: registro y toma de notas, portafolios personales de escritura
- Reflexión sobre el propio aprendizaje: análisis del error.

Respecto del trabajo en las cuatro macrohabilidades se abordarán, específicamente, los siguientes contenidos:

Lectura: Reconocimiento de la organización de un texto. Comprensión de la idea general e información específica. Reconocimiento de distintos estilos y registros. Lectura crítica. Reconocimiento de cohesión y conexión. Lectura rápida: Skimming and Scanning.

Escucha: Comprensión global de un texto oral. Extracción de información específica. Predicción de información. Entendimiento de la intención del que habla. Reconocimiento de distintos registros. Apreciación de la importancia de ayudas visuales, sociolingüísticas, de contexto para una mejor comprensión del lenguaje oral. Apreciación de elementos paralingüísticos que ayudan a entender un texto oral.

Habla: Desarrollo del discurso oral claro, coherente, eficaz y fluido para ser utilizado en situaciones y escenarios del aula. Demostración de una actitud de negociación lingüística (clarificando o pidiendo aclaración, parafraseando o usando reiteración, repetición, sinónimos). Uso de elementos paralingüísticos que ayudan a la comunicación (contacto visual y gestos). Noción de "registro apropiado" teniendo en cuenta audiencia y contexto. Desarrollo del metalenguaje profesional.

Escritura: Organización de ideas y su conexión coherente y lógica. Utilización de conectores apropiados. Atención del orden sintáctico y uso de elementos de puntuación adecuados. Profundización del uso apropiado de tiempos verbales. Aplicación de registros apropiados para cada tipo de texto. Consideración de la audiencia para la creación de un texto. Escritura Académica: características, análisis de distintos tipos de párrafo.

Así mismo, se trabajará en el enriquecimiento y expansión de vocabulario específico de los temas propuestos. Extracción del significado de vocablos nuevos por contexto, por asociación y morfología.

### CONTENIDOS POR UNIDAD TEMÁTICA

Las unidades temáticas a través de las cuales se desarrollan los Ejes de Contenidos son:

UNIDAD 1 Minorías

## BIBLIOGRAFÍA

- Brown, D. H. Teaching by Principles. 2ª Edición. Pearson Education: New York. 2001.
- Byram, M., Nichols, A., & Stevens, D. Developing intercultural competence in practice. Clevedon: Multilingual Matters. 2001.
- Do Coyle, Philip Hood, David Marsh. CLIL: Content and Language Integrated Learning. Cambridge University Press. 2010.
- Coyle, D. Relevance of CLIL to the European Commission's Language Learning Objectives in Marsh, D. CLIL/EMILE European - Espeseth, M. Academic Listening Encounters: Human Behavior. CUP: New York. 2006.
- Greenall, S. y Swan, M. Effective Reading. CUP: Cambridge. 1986.
- Kalkstein Fragiadakis H. & V. Maurer. Tapestry Listening and Speaking 4. Thomson Heinle: Boston. 2000
- Lynch, T. Study Listening. Cambridge: UK. 2004.
- McCarthy M. y F. O'Dell. English Vocabulary in Use Advanced. CUP: New York. 2006.
- McCarthy M. y F. O'Dell. English Vocabulary in Use Upper-Intermediate.
- Oshima, A. & A. Hogue. Writing Academic English. Pearson Longman. 2006.
- Pavlik, Cheryl. Hot Topics 3. Thomson Heinle: Boston. 2006.
- Preiss, S. NorthStar Advanced. Longman: New York. 1998.
- Richards, J. & S. Eckstut-Didier. Strategic Reading 3. CUP. 2004.
- Robinson, C. y H. Parker. Themes for Listening and Speaking. OUP: Oxford. 1986.
- Sanabra, V. Academic Listening Encounters: Life in Society. CUP: New York. 2004.
- Thomas, B. J. Advanced Vocabulary and Idiom. Longman: Harlow. 1989.
- Vince, M. Advanced Language Practice. Heinemann: Great Britain. 1994.
- Wellman, G. The Heinemann English Wordbuilder. Heinemann: Bath. 1992.

### Documentos Consultados

Diseño Curricular Jurisdiccional del Profesorado de Inglés.

## 4. EVALUACIÓN – ACREDITACIÓN

Esta propuesta permite, por su organización y la realización de tareas, una evaluación formativa durante el ciclo lectivo, que atienda no sólo a las instancias formales sino también al proceso de adquisición de conocimientos y habilidades por parte del alumno.

Lengua Inglesa e Interculturalidad II consta de un régimen Regular y uno Promocional de aprobación:

El **régimen regular** tiene un sistema de aprobación con dos exámenes parciales (con nota mínima de 4 = 60%) y sus dos correspondientes exámenes recuperatorios. Dos trabajos prácticos (60% aprobado con nota mínima de 4 = 60%), un examen final escrito y oral (con nota mínima de 4 = 60%), y el cumplimiento del 80% de asistencia a las clases.

Los alumnos que no cumplan estos requisitos: 80% de asistencia a clase, entrega y aprobación de los trabajos prácticos, aprobación de los dos parciales o sus exámenes recuperatorios con nota mínima de cuatro, no aprobarán la cursada y tendrán que recurrir a la materia.

El **régimen promocional** consta de la aprobación de los dos exámenes parciales o sus exámenes recuperatorios con nota mínima de 7 = 80%, los trabajos prácticos con nota mínima de 7 = 80%, y el cumplimiento del 80% de asistencia a las clases.

Además de las instancias formales de evaluación mencionadas, los alumnos serán evaluados en su participación y progreso clase a clase, así como también en la resolución y entrega de tareas y trabajos asignados fuera del ámbito de clase.